

بناء القدرات من أجل إدماج الإعاقة في برامج مكافحة العنف الجنساني في الأوضاع الإنسانية

تحديد مهارات وقدرات الناجين ذوي الإعاقة

الغرض من هذه الأداة

تم وضع هذه الأداة من قبل مفوضية النساء اللجان لدعم الممارسين في برنامج مكافحة العنف الجنساني من أجل تحديد مهارات وقدرات الأشخاص ذوي الإعاقة والتي قد تكون مفيدة في كل من إدارة الحالات مع الناجين ودعم المشاركة في أنشطة التمكين. وتم تصميمها بغرض استخدامها عند الاجتماع مع الناجين المصابين بقصور وظيفي أكثر عمقاً في كل من التواصل والحركة. وهي تكمل البروتوكولات القائمة الخاصة بالتقييم وتخطيط الإجراءات ومراقبة الناجين و/أو أولئك المعرضين لخطر العنف الجنساني، وليس المقصود بها أن تحل محل هذه الخطوات أو العمليات. ويتم توفير مزيد من التوجيه بشأن مديري الحالات العاملين مع الناجين ذوي الإعاقة في مجموعة أدوات الممارسين في برامج مكافحة العنف الجنساني والتي تم وضعها من قبل مفوضية النساء اللجان ولجنة الإنقاذ الدولية، وذلك على الرابط disability_GBV/c.mshttp://wr

بعض المبادئ العامة

- ركز على الشخص أولاً، وليس على إعاقته أو حالته الصحية.
- افترض الإعاقة، وأدرس ما يمكنهم القيام به وليس ولا يمكنهم القيام به فحسب. وهذا من شأنه أن يتيح لنا مزيد من الخيارات من أجل التواصل والمشاركة.
- عامل البالغين ذوي الإعاقة بالطريقة التي يتم معاملة بها البالغين الآخرين، مع إيلاء عناية خاصة للمساائل الجنسانية. على سبيل المثال، يُعد من أفضل الممارسات بالنسبة للعاملات في البرنامج العمل مع النساء لمعالجة المسائل المتعلقة بالعنف الجنساني.
- استغرق الوقت اللازم وشاهد وأنصت. وهذه عملية مستمرة، وليست أمر يحدث مرة واحدة. ففي كل مرة تجتمع فيها بهؤلاء الأشخاص ستتعلم شيئاً جديداً عنهم وستتوسع بشكل أفضل كيفية تواصلهم وماذا يعنون.
- قم بإجراء محادثات مفتوحة مع مقدمي الرعاية حيث يمكن للفرد سماع ما يُقال والمشاركة بأي طريقة ممكنة. وتذكر أن الأشخاص الذين لا يستطيعون التحدث أو الحركة قد لا يزالون يفهمون ما يدور حولهم وما يقولوه الناس عنهم.
- انتبه إلى أي طريقة يرغب الفرد في التواصل من خلالها. قد يكون ذلك من خلال الإيماءات وأحياناً من خلال مشاعره. ومع ذلك من الأفضل قول "أنا لا أفهم شيئاً".
- عندما تتوسع الأمر، اعترف للفرد بذلك. في الماضي، كان هؤلاء الأشخاص يُقابلون بالرفض من قبل الآخرين متى حاولوا التعبير عن مشاعرهم وتجاربهم. لذا أكد لهم أنك تصدقهم، مؤيداً لأي تجارب ومشاعر يشاركونك إياها.
- يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الفكرية والذهنية إبداء مجموعة كبيرة من السلوكيات. وفي بعض الأحيان تكون هذه هي طريقة تواصلهم مع من حولهم.

- ابحث عن علامات الإهتياج أو الغضب أو الحزن التي ربما تشير إلى أن الشخص غير سعيد بالمضي قدماً هذه المرة، واحترم هذه الرغبة، وخصوصاً إذا ما كنت تتحدث مع مقدم الرعاية. وارجع في اليوم التالي لمعرفة ما إذا كانوا يشعرون بمزيد من الراحة ويريدون الاستمرار.
 - اختر الأوقات الهادئة والأماكن المألوفة للمناقشات المبكرة نظراً لأن ذلك من شأنه أن يُساعدك ويُساعد الشخص ذي الإعاقة للتركيز على التواصل.
 - أمهل الشخص فترة من الوقت للإجابة على سؤالك أو الانصياع لتعليمات قبل الإعادة مرة أخرى. وقد يُحاول أفراد العائلة تشجيع الشخص على الإجابة على سؤالك، ولكن التعليمات المختلفة من أشخاص مختلفين قد تكون مربكة. لذا حاول ألا يتحدث سوى شخص واحد في كل مرة.
 - قد يكون بإمكان بعض الأشخاص التحدث والتواصل معك، ولكنهم يودون الحصول على دعم من شخص موثوق من أجل اتخاذ القرارات. واسألهم ما إذا كانوا بحاجة إلى الحصول على هذا الدعم، وشجعهم على اختيار أكثر شخص يتقنون به.
- وتذكّر بأنك تتمتع بالعديد من المهارات التي يمكنك استخدامها مع الأشخاص ذوي الإعاقة. وستستمتع كل يوم لنساء وفتيات ورجال يختلفون جميعاً في طرقهم الخاصة وستتواصل معهم وتدعمهم. ونستخدم جميعاً الكلام والكتابة والصور والملصقات والأنشطة فضلاً عن العواطف والإيماءات من أجل نقل المعلومات وفهمها. وقد تعمل المناهج المختلفة بشكل أفضل مع كل فرد. واطلب من الأشخاص ذوي الإعاقة ومقدمي الرعاية المشورة بشأن طريقة التواصل المفضلة لديهم، ثم محاولة أشياء أخرى.

الأسئلة الرئيسية التي يتعين طرحها على الفرد و/أو مقدم الرعاية له

يتم كتابة هذه الأسئلة في الوقت الراهن من أجل استخدامها مع الفرد، ولكن يمكن استخدامها أيضاً مع مقدم الرعاية إذا لم تكن توجد أي وسيلة للتواصل مباشرة مع الفرد. ولا يتم إعداد هذه الأسئلة بغرض جمع معلومات عن تجربة الناجين بخصوص العنف، ولكن لتحديد الطريقة التي تتواصل بها وقد يتواصلوا بها معك على نحو أكثر فعالية، فضلاً عن تحديد المهارات والقدرات التي يمكن استخدامها عند إشراكهم في الأنشطة.

اقترب من الشخص ذي الإعاقة وقدم نفسك. ووجه التحية له بما يتناسب مع عمره وجنسه (على سبيل المثال المصافحة). تحدث مع الشخص مباشرة وحاول وضع طريقة للتواصل. وحتى عندما يتعذر التواصل مباشرة مع الفرد، استمر في المشاركة معه أثناء التحدث مع مقدمي الرعاية، ومن ثم يمكنه سماع المناقشة والمساهمة بأي طريقة ممكنة. وحاول المحافظة على التواصل البصري لكي يعرفوا أنك متواصل معهم. وراع أي لغة سلبية يتم استخدامها من قبل أفراد العائلة وقدم مثلاً جيداً، معيذاً الصياغة بلغة جيدة حسب الاقتضاء. وراقب العلامات التي تفيد بأن الفرد قد لا يرغب في المشاركة (على سبيل المثال تبدو عليه علامات الأسى أو الاضطراب أو البكاء) واحترم ذلك، حتى وإن كنت توجه معظم الأسئلة لمقدم الرعاية.

وبالنسبة للأشخاص الذين تكون قدرات التواصل لديهم محدودة، فاسأل مقدمي الرعاية: كيف أخبرك [انكر اسم الشخص] بأنه غير سعيد أو لا يشعر بالراحة تجاه شيء ما؟ ما الذي جعله غير سعيد أو حزين؟ استخدم هذه المعلومات لتيسير المقابلة إذا لم يكن التواصل اللفظي ممكناً، واحترم أي إشارات تفيد بأن المشارك لا يشعر بالراحة أو لا يرغب في المواصل.

١. أخبرني قليلاً عن نفسك. كم عمرك؟ ماذا تفعل خلال النهار؟ من يعيش هنا معك؟

يُساعدك هذا السؤال التمهيدي على استيعاب وضع الناجي ذي الإعاقة.

تحديد مهارات وقدرات الناجين ذوي الإعاقة

- وأسترته. يمكن أن يُعطي مؤشرات على شبكات الدعم والاهتمامات التي يمكن أن نجمع مزيد من المعلومات عنها.
٢. ما نوع الأنشطة التشاركية التي تُشارك فيها أنت وأفراد أسرتك؟ ما هي بعض الأشياء التي جعلت من الصعب عليك المشاركة في هذه الأنشطة؟ ما هي بعض الأشياء التي ساعدتك على المشاركة في هذه الأنشطة؟
- اطرح أسئلة بشأن التعليم والمجموعات النسائية وأنشطة كسب الرزق حسب الاقتضاء. كيف علموا بشأنها؟ كيف وصلوا إلى هنا؟ سيعطينا ذلك أفكارًا حول كيفية دعمهم للوصول إلى خدماتنا وأنشطتنا.
٣. ما الذي يجعلك سعيدًا؟ ما هي أكثر الأشياء التي تستمتع بالقيام بها؟
- يستجيب الأشخاص ذوو الإعاقة الفكرية بشكل أفضل إلى الأمثلة الواقعية.
٤. أخبرني شيء أنت جيد فيه. شيء واحد تقوم به بنفسك أو تشعر حقًا بالفخر به.
- إذا كنت قد حددت أنه يوجد أشياء يحبها الشخص، فقد يمكنك توجيه هذا السؤال بشأن ذلك.
٥. ما الذي يجعلك حزينًا أو غاضبًا؟ ما هي الأشياء التي لا تود القيام بها.
- قد تدرس أيضًا طرح الأسئلة التالية: كيف يُعاملك الأشخاص الآخرون؟ هل سبق أن جعلك ذلك حزينًا أو غاضبًا؟
٦. هل تتواصل مع نساء/رجال/أطفال من عمرك؟ وفي حالة التواصل، فمن هؤلاء أو أين هم؟ وفي حالة عدم التواصل، فما الذي يجعل من الصعب عليك مقابلة الآخرين؟
- إذا لم يجيب أو قال أنه لا يتواصل مع أي أشخاص آخرين، فاطرح أسئلة تحقيقية مثل: هل تعرف نساء/رجال/أطفال آخرين يعيشون بالقرب من هنا؟ هل سبق أن تحدثت معهم؟ من الجيد أيضًا طرح أسئلة بشأن الأخوة الأشقاء أو أبناء العم.
٧. هل تتواصل مع أشخاص آخرين ذوي إعاقة؟ وفي حالة التواصل، فمن هؤلاء أو أين هم؟ وفي حالة عدم التواصل، فما الذي يجعل من الصعب عليك مقابلة الأشخاص ذوي الإعاقة الآخرين؟
- وفقًا لما ورد أعلاه، يمكنك طرح الأسئلة التالية: هل تعرف أشخاص آخرين يستخدمون كرسي متحرك مثلك؟ أو هل تعرف أسر أخرى تضم أفراد ذوي إعاقة؟ هل سبق أن تحدثت معهم؟
٨. مع من تتحدث إذا كانت لديك مشكلة أو قلق إزاء أمر ما؟ أين تذهب إذا كانت لديك أو لدى أسرتك مشكلة أو قلق إزاء أمر ما؟
- قد يُشير ذلك إلى أشخاص آخرين يُثقوا فيهم أو ربما يريدوا لإشراكهم في أنشطة مختلفة. واسأل عن أفراد الأسرة الآخرين، وكيف تبدو علاقاتهم.
٩. هل توجد مؤسسة معينة تتصل بها بانتظام؟ كيف تتصل بهم عادة؟ ماذا تفعل عندما تريد أن تتحدث معهم؟
١٠. هل توجد أي أنشطة أو برامج سمعت بشأنها وتود المشاركة فيها؟ ما نوعية الأشياء التي تجعل من الصعب المشاركة في هذه الأنشطة؟ كيف يمكن أن تُساعدك للمشاركة في هذا النشاط؟

قائمة الفحص

يمكن أن تساعد قائمة الفحص التالية في تحديد طرق التواصل المحتملة، وكذلك الاستراتيجيات التي من شأنها تعزيز مشاركة الأفراد ذوي الإعاقة. وفي بعض الأحيان، قد يكون من المفيد أن تحمل بعض الأوراق والأقلام والصور معك، حيث يمكن استخدامها في اختبار طرق التواصل المختلفة.

التواصل
<p>هل يتمكن الأشخاص ذوي الإعاقة من إخبارك بأسمائهم؟</p> <p>كيف يتواصل أفراد العائلة ومقدمي الرعاية معهم؟ تأكد أيضًا من سؤال الأشقاء والأطفال داخل الأسرة – حيث يمكن أن يكونوا مبدعين للغاية وقد يكون لهم طريقته الخاصة للتواصل مع الأفراد.</p> <p>هل يمكنهم الإجابة على أسئلة نعم/لا البسيطة؟ ربما باستخدام الإيماءات بالرأس أو اليد؟</p> <p>كيف يعبرون عن سعادتهم أو حزنهم؟ راقب تعبيرات الوجه التي قد تشير إلى سعادتهم أو حزنهم أثناء مقابلتك.</p> <p>هل بإمكانهم الكتابة أو الرسم؟ احمل بعض الأوراق والأقلام لرسم صور بنفسك، ودعمهم أيضًا يحاولون القيام بذلك.</p> <p>كيف يتواصل مقدمو الرعاية وأفراد العائلة معهم؟ هل يتحدثون إليهم مباشرة؟ هل يستخدمون الإشارات والإيماءات؟</p>
الجانب البدني
<p>هل يرتدون ملابسهم بطريقة مناسبة مقارنة بغيرهم من الرجال والنساء داخل الأسرة أو المجتمع؟ (على سبيل المثال، هل يكونوا مجردين من ملابسهم أو لا يرتدون سوى جزء منها عندما يكون الآخرون مرتدون ملابسهم بالكامل؟ لو كان الأمر غير ذلك، اطلب من مقدمي الرعاية إحضار بطانية و/أو ملابس قبل تواصل الحوار).</p> <p>هل يتم استبعاد الأشخاص ذوي الإعاقة من الأنشطة الأسرية (على سبيل المثال، هل يجلسون داخل غرفة بمفردهم، أو بالقرب من أفراد الأسرة الآخرين)؟ هل هم مقيدون شيء ما من الناحية البدنية؟</p> <p>كيف ينتقلون في أرجاء الغرفة؟ بأنفسهم؟ بمساعدة مقدمي الرعاية؟ في حالة مساعدتهم من قبل مقدمي الرعاية، فهل يتعرض الأفراد أو مقدمي الرعاية لخطر الإصابة؟</p> <p>راقب الضرب وغيره من أشكال العنف البدني بين أفراد الأسرة (خاصة بين الأطفال). هل هناك أي علامات واضحة بوجود جرح أو مرض (على سبيل المثال، كدمات أو ضمادات أو مرض الجرب)؟</p>
الجانب السلوكي
<p>هل طرأت أي تغييرات على سلوكهم في الآونة الأخيرة (على سبيل المثال، تقلبات في الحالة المزاجية؛ أو اهتمام؛ أو الخوف من الغير؛ أو اضطرابات في النوم أو الأكل؛ أو العزلة؛ أو تغييرات في طريقة تواصلهم المعتادة؛ أو إصابة النفس؛ أو تصرفات جنسية غير مناسبة)؟</p> <p>كيف يتفاعلون معك ومع أفراد الأسرة الآخرين؟ على سبيل المثال، ربما يراقبونك عن كثب، أو يحاولون اللعب مع أخ أو أخت لهم؟ ابحث عن الأشياء التي يهتمون بها واطلب الحصول عليها.</p>

البيئة

ما هو الوضع الحالي لمنزل الفرد؟ هل المنزل بنفس نوعية و/أو مواصفات المنازل المجاورة؟
مكان المرحاض والاستحمام: هل يوفر هذا المكان خصوصية للأشخاص ذوي الإعاقة؟

ما هو مدى قربهم من المرافق الهامة (مثال؛ المراكز الصحية والمدارس ومراكز اللقاءات المجتمعية)
هل لديهم أي معدات قد تساعدهم في الوصول إلى هذه الأماكن (مثال؛ الكراسي المدولبية)؟ وما هو الوضع الحالي لهذه المعدات؟
هل تتوفر أي وسائل للنقل بالقرب من منازلهم؟ وما هي أنواع وسائل النقل المتوفرة؟

هل هناك أي أماكن قريبة حيث يلتقي غيرهم من النساء والفتيات/الرجال والفتيان لمناقشة الأمور المختلفة؟ وهل يمكن للأفراد ذوي الإعاقة الوصول إلى هذا المكان؟

انظر المخطط التلخيصي في الصفحة التالية.

لتنزيل مجموعة أدوات الممارسين في برامج مكافحة العنف الجنساني، التقرير "أرى أن ذلك ممكناً": بناء القدرات من أجل إدماج الإعاقة
في برامج مكافحة العنف الجنساني في الأوضاع الإنسانية وقصص التغيير، يُرجى زيارة http://wrc.ms/disability_GBV

الملخص

تساعدك هذه الصفحة في تلخيص النتائج من المقابلة التي أجريتها. قم بإكمالها بعد المقابلة وحدثها باستمرار كلما تعلمت المزيد حول الأفراد.

الأشياء التي يمكنه القيام بها ... التواصل الأنشطة اليومية	كيف يمكن أن استخدم ذلك في التخطيط لإدارة الحالة؟
الأشياء التي يستمتع بها ...	كيف يمكن أن استخدم ذلك في التخطيط لإدارة الحالة؟
الأشياء التي لا يستمتع بها ...	كيف يمكن أن استخدم ذلك في التخطيط لإدارة الحالة؟
الفرص الأخرى	كيف يمكن أن استخدم ذلك في التخطيط لإدارة الحالة؟